HUZ 10, Hoz 10

Chauffe-eau basse pression

Montage et mode d'emploi

Contenu	Page
Données techniques	3
Indications pour l`utilisateur	4
Mode d`emploi pour l`utilisateur et l`installateur	
Généralités	5
Utilisation	5
Fonctionnement	6
Indication de montage pour l`installateur	
Montage	6
Raccordement hydraulique	7/8
Raccordement électrique	8
Mise en service et contrôle	9
Maintenance	
Détartrage	9/10
Service après-vente	10
Etiquette	11
Environnement	11

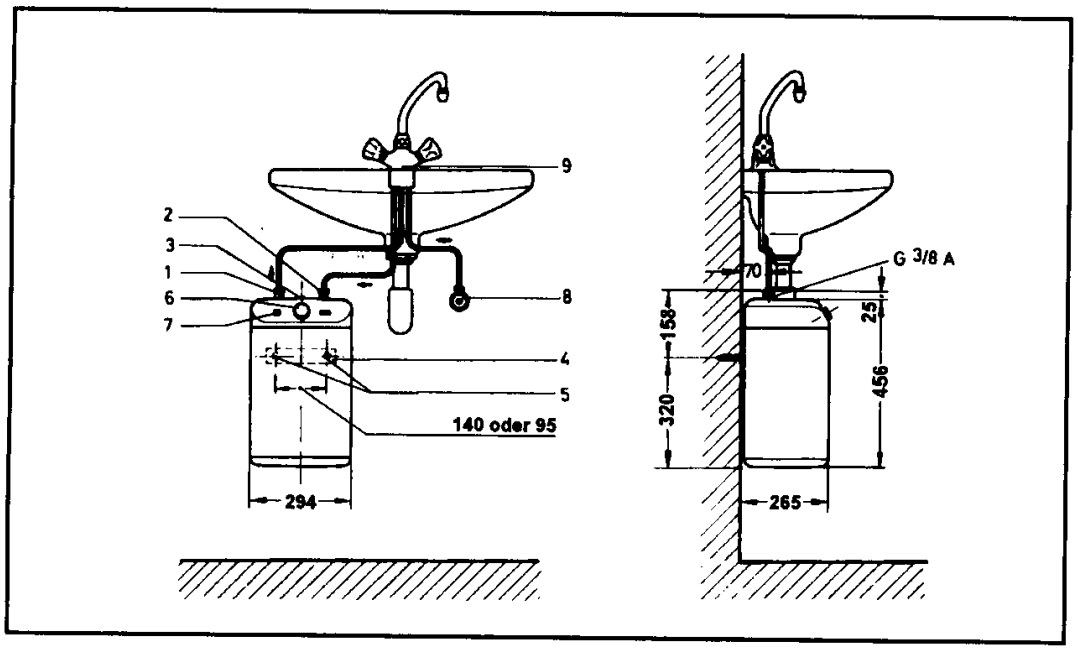
CE Cet appareil répond aux directives européennes suivantes :

- 73/23/EWG du 19/02/1973 « Directive basse tension »
- 89/336/EWG du 03/05/1989 « Directive EMV » incluant la directive rectificative 92/31/EWG

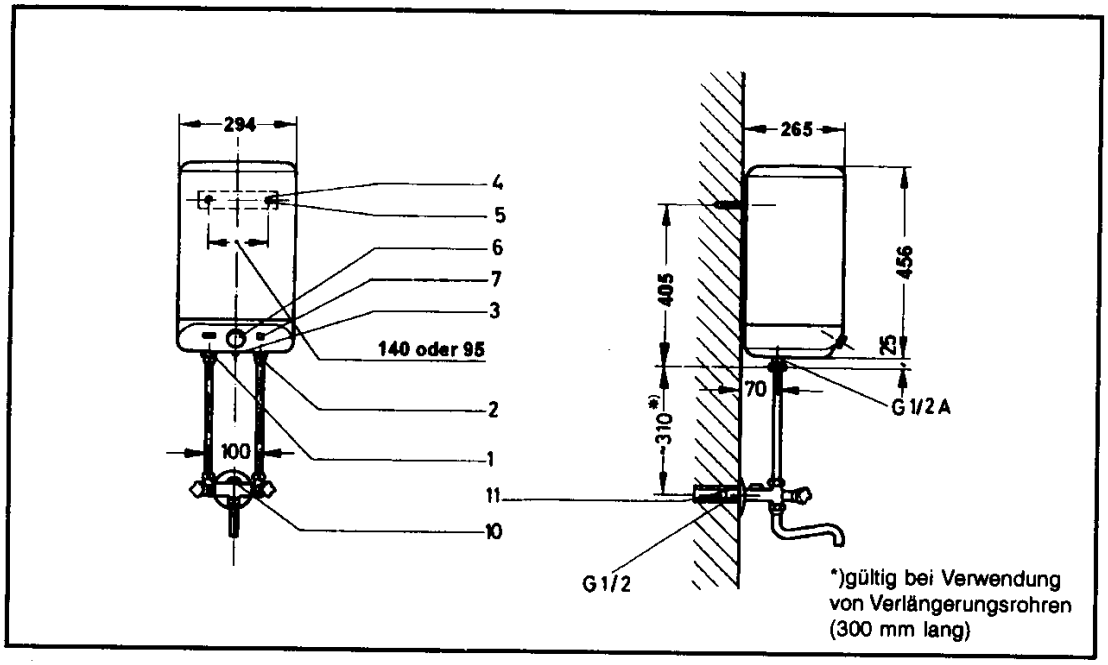
Données techniques

Dimensions

Huz 10



Hoz 10



*) Valable lors de l'emploi de tube de rallonge (longueur 300 mm)

1 Sortie d'eau chaude
2 Entrée d'eau froide
3 Cordon 0,5 m a/fiche EURO
4 Support mural
5 Vis de fixation
6 Thermostat
7 Lampe témoin
8 Robinet (conduite eau froide)
9 Robinetterie
10 Robinetterie a/régulateur
11 Raccord à l'eau froide

Indications pour l'utilisateur

L'installation et la première mise en service du chauffe-eau ainsi que de la robinetterie afférente doivent être réalisées par un spécialiste, qui assure la responsabilité d'une exécution correcte des travaux et explique à l'utilisateur la manipulation de l'appareil.

Il ne faut pas mettre l'appareil en marche sans le remplir d'eau !

Lors de l'échauffement, l'eau se dilate et s'égoutte par l'écoulement ouvert du robinet ou le pommeau de douche raccordé à un tuyau souple.

⚠ Pour cette raison, on ne doit ni fermer l'écoulement, ni équiper celui-ci de rallonges du tuyau souple ou de « mousseurs »

Quand la robinetterie possède un pommeau de douche manuelle, celui-ci ne doit pas être remplacé par une douche de massage, ni aucun autre appareil quelconque.

⚠ **Pendant le fonctionnement du chauffe-eau, le robinet et le tube de raccordement peuvent avoir une température supérieure à 60°C. Eloignez donc surtout les enfants de l'appareil ou du robinet.**

Entretien

La carcasse de l'appareil a reçu un revêment antistatique qui se nettoie avec un chiffon humide ou imbibé d'une solution d'eau additionnée d'un produit approprié.
Vous ne devez pas utiliser des produits détergents abrasifs ou contenant des solvants (essence, par ex.), ni des ustensiles de nettoyage à angles vifs, qui détériorent la surface.
Les parties chromées peuvent être nettoyées avec un produit approprié.

Maintenance

En vue de maintenir l'appareil en parfait état de fonctionnement, il y a lieu de faire vérifier le chauffe-eau tous les ans par un spécialiste (voir page 9).

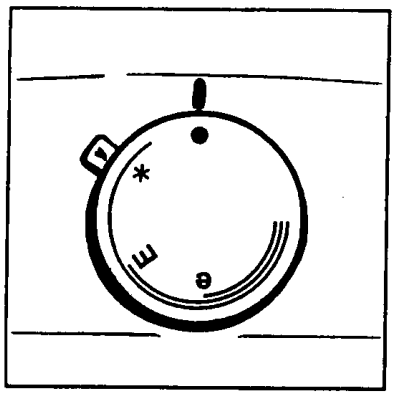
Généralités

Le chauffe-eau basse-pression doit posséder sa propre prise d'eau.

Le chauffe-eau possède un réservoir en polypropylène, une carcasse en matière synthétique, une isolation en mousse de polyuréthane exempte de CFC., l'élément chauffant en cuivre est amovible et accessible après avoir démonté le couvercle.
Le modèle Huz 10 est destiné à être monté sous l'évier.
Le modèle Hoz 10 ne être placé qu'au dessus de l'évier.

Utilisation

Réglage de la température :



Réglage continu de ± 30 à 85 °C

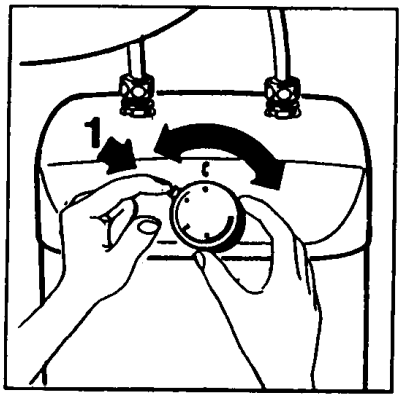
= Appareil hors service

← = Position protection anti-gel (s'enclenche à ± 7°C)

E = Position économique ± 40°C

e = Position normale ± 55°C

Taquet limiteur de température :



- Pousser le curseur (1)

- Mettre le bouton sur la position souhaitée

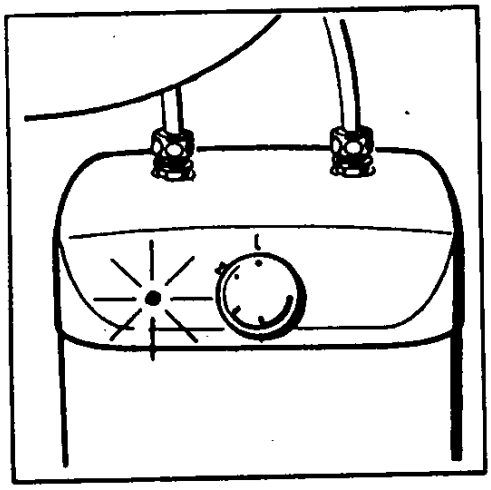
- La butée limite la température à celle choisie

⚠ Lorsque la température désirée est atteinte, le thermostat entretient la température de façon économique permettant un entrartrage réduit.

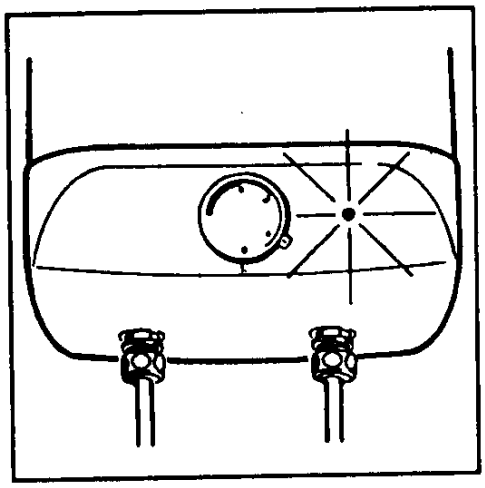
Fonctionnement

Le chauffe-eau fonctionne comme appareil « ouvert » (sans pression) et sert donc à l'alimentation d'un seul point de prélèvement.
Lors du prélèvement, l'eau froide pénètre dans le réservoir et refoule l'eau chaude qui s'y trouve à travers le tube de trop-plein ouvert.
L'écoulement a une fonction de prise d'air.

Huz 10



Hoz 10



Lorsque l'appareil chauffe, la lampe de controle est éclairée.

Indications de montage pour le professionnel.

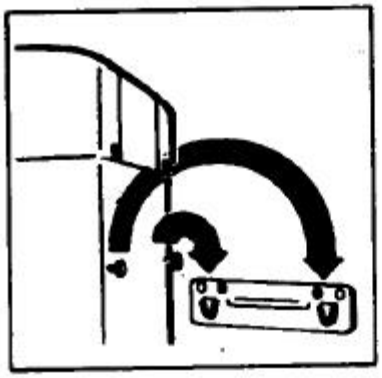
Montage

Il faut observer les indications figurant dans les directives techniques des compagnies d'eau et d'électricité compétentes.

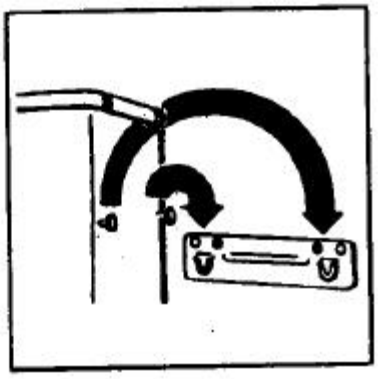
Montage mural

Le montage se réalise avec deux chevilles (dimension page 3).
Fixez le support mural et accrochez l'appareil.
L'appareil doit être placé de niveau.

Huz 10



Hoz 10



Raccordement hydraulique

Robinetterie

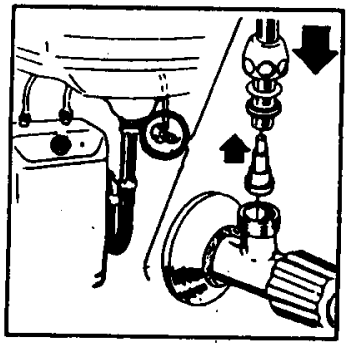
On ne doit utiliser que des robinets pour chauffe-eau ouvert (basse pression).
L'usage de ceux-ci assure un bon fonctionnement de l'appareil.

Robinetteries pour Huz 10

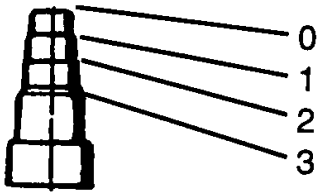
Anciennes	Nouvelles	
AHu 37	AHu 50	Robinetterie à réglage de température
AHE 655	AHEu 50 WT	Robinetterie pour lavabo
AHE 656	AHEu 50 S	Robinetterie avec douchette

Montage sous l'évier

Placer le régulateur de débit livré avec la robinetterie AHu 37. Et AHu 50.

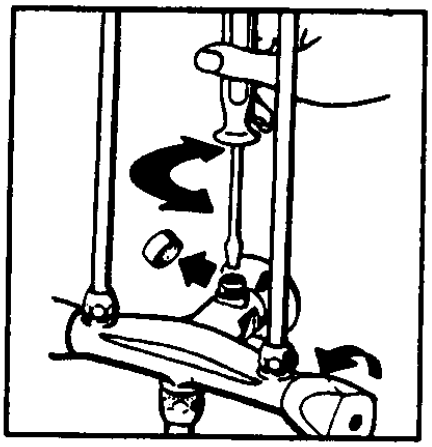


Le régulateur doit être adapté et placé selon le tableau suivant.

Régulateur	Partie à couper	Plus haute pression au robinet En bar
		0 = Plus de 5 1 = 3-5 2 = 2-3 3 = moins de 2

⚠ Les robinetteries AHE 655, AHEu 50 WT, AHE 656 et AHEu 50 S sont équipées d'une régulation automatique de débit.

Robinetterie AH 60 et AHo 50 pour Hoz 10 :



Mettre le régulateur de débit

Ouvrir le robinet d'eau chaude

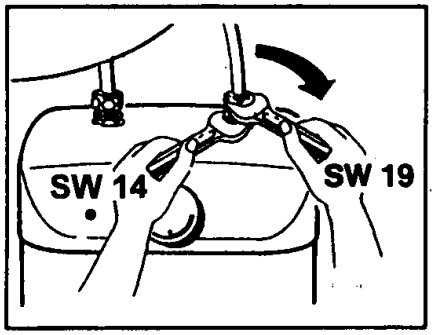
En tournant réglez le débit

Débit max. 10 l/min.

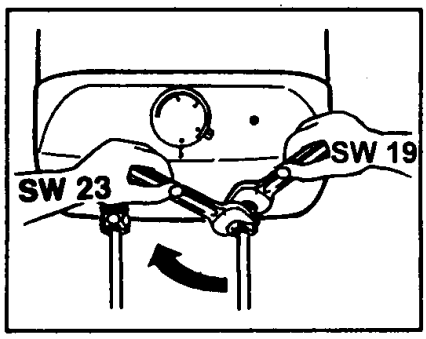
C'est-à-dire qu'en 12 sec. 2 l. d'eau coule

Placement de la robinetterie

Huz 10



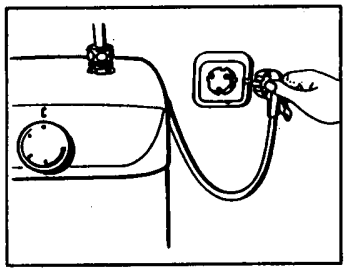
Hoz 10



⚠ Lors du serrage des raccords, vérifiez leurs bonnes étanchéités !
Remplir l'appareil d'eau ! Vérifier l'appareil et la robinetterie.

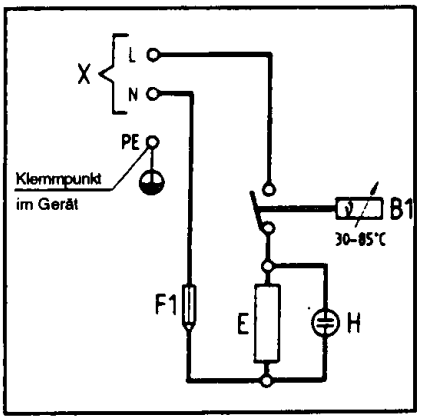
Raccordement électrique

Il y a lieu d'observer les directives de branchement telles que définies.
Raccordez sur du 230 V mono grâce au cordon équipé d'une fiche « EURO ».
L'appareil ne peut être raccordé avec un câble de rallonge. Il est conseillé de prévoir un circuit électrique individuel.



Il faut remplir l'appareil d'eau avant de raccorder la fiche dans la prise de courant

Schéma



X = Raccord 2 pôles
H = Lampe témoin
B1 = Thermostat
E = Résistance chauffante
F1 = Sécurité thermique

Mise en service et contrôle

On doit toujours confier à un spécialiste la première mise en service de l'appareil.
Appareil rempli d'eau.
Sans eau, l'appareil ne peut pas être enclenché !
Lors de la première chauffe, vérifiez ce qui suit :

Fiche bien enfoncée dans la prise
Le bouton de température sur la position maximum
Attendre que la lampe de contrôle s'éteigne lors du déclenchement du thermostat.
Vérifier la température de l'eau (env. 85°C)
Mettre le bouton du thermostat sur la position souhaitée
Controlez l'étanchéité de la cuve et des raccords
Expliquer le fonctionnement à l'utilisateur

Remettre le mode d'emploi à l'utilisateur.

Maintenance

Détartrage

Selon la dureté de l'eau et le mode de fonctionnement de l'appareil, le flasque chauffant doit être détarté après 12 mois environ. Il y a lieu de déterminer la durée d'attente jusqu'au prochain détartrage, selon la formation du dépôt de calcaire. Toutefois, elle ne devrait pas dépasser une période de deux ans.
Nous conseillons l'usage d'un produit respectant l'environnement (par ex. Cilit).
Le vinaigre est à proscrire.

Procéder comme suit :

Mettre l'appareil hors circuit et fermer l'arrivée d'eau.
Pour les chauffe-eau installés « sous évier » (Huz 10), dévisser les écrous des raccords filetés du réservoir, puis décrocher l'appareil du mur et videz-le.
En ce qui concerne les chauffe-eau installés « au-dessus de l'évier » (Hoz 10), l'arrivée d'eau froide se ferme au robinet incorporé dans l'élément intermédiare de retenue . La vidange se fait en retirant la poignée du capuchon de la valve et en démontant le mécanisme de cette dernière. On peut réduire le jet d'eau à l'écoulement en diminuant l'arrivée d'air au col de cygne (avec le pouce)
Retirer le couvercle et démonter le flasque chauffant après avoir dévisser les vis de fixation.
Pendant le détartrage, il faut protéger absolument tous les composants électriques contre l'humidité et les dommages éventuels. Comme produit détartrant, on peut employer un solvant approprié en respectant le mode d'emploi de celui-ci (par ex. Cilit). Il faut évacuer absolument tout dépôt de calcaire se formant sur le tube du trop plein.

⚠ Une trop grande concentration de détartrant peut endommager le joint plat.

Bien rincer ensuite le réservoir intérieur et le flasque chauffant à l'eau courante et monter un joint neuf, après avoir nettoyé la portée d'étanchéité.
Après remontage, vérifier comme pour une première mise en service.

Remplacement du thermostat

Si, au cours du service, il se produit des différences de température par rapport au réglage effectué en usine, il faut remplacer le thermostat. Un ajustage n'est pas possible.
Procéder alors comme suit :
Débrancher la fiche de la prise secteur, pour mettre l'appareil hors circuit.
Retirer le disque du thermostat, enlever le couvercle en dévissant les vis de fixation, puis démonter le thermostat. Lors du remontage, veiller à ce que la sonde du thermostat soit introduite jusqu'à la butée. Installer le tube capillaire de manière qu'il ne soit pas plié à angle vif, ni ne vienne frotter contre des parties sous tension.

Remplacement de la sécurité contre les surchauffes

Un organe de sécurité est monté dans le réservoir, sous la forme d'une sécurité contre les surchauffes, qui ne peut se déclencher pendant le service normal. Si elle déclenche, il faut en rechercher la cause avant d'effectuer son remplacement (calcaire, thermostat défectueux, etc...). Le cas échéant remplacez également le thermostat.
Lors du remontage, veiller à introduire la sécurité jusqu'à ce qu'elle vienne buter au fond du tube de protection.

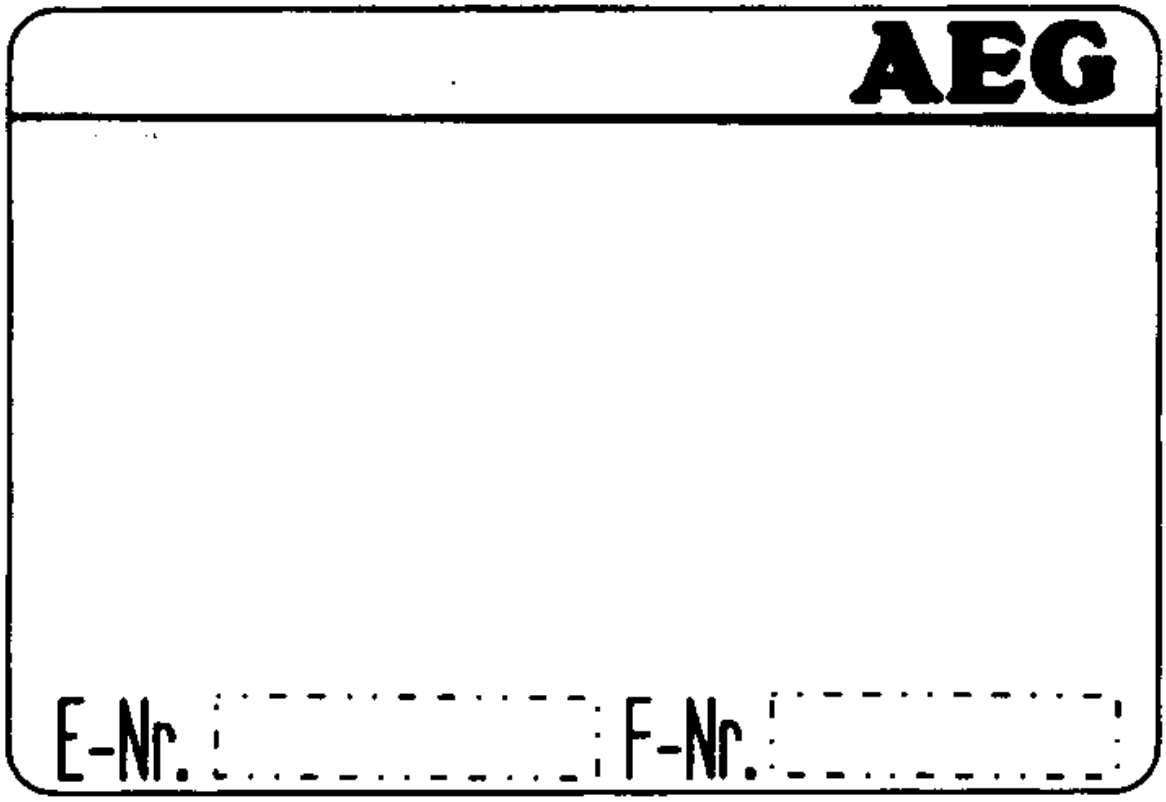
Après le remplacement du thermostat ou de la sécurité, il faut vérifier le bon fonctionnement du chauffage.

Service après-vente.

Les réclamations résultant d'une inobservance du présent mode d'emploi ne peuvent être acceptées.
Lors d'une panne ne figurant pas dans ce mode d'emploi, veuillez faire appel au service après-vente.

⚠ Les appareils électriques ne doivent être réparés que par un technicien spécialisé.
Un bricolage peut être dangereux pour l'utilisateur.

En cas d'appel au service après-vente communiquez les renseignements suivants (E Nr et F Nr)



Environnement

Les éléments de l'emballage et l'appareil hors service doivent être triés comme suit :

Emballage

Le carton peut être placé avec les vieux papiers.
Les éléments de calage en polyuréthane (PE) doivent être placés dans le container adapté.

Elimination de l'appareil en fin de vie

Les parties en matière synthétique sont marquées du sigle approprié et peuvent être placées dans le container approprié.